

На правах рукописи



Лань Ся

**Социальная динамика межкультурных
коммуникаций России и Китая**

24.00.01 – теория и история культуры

АВТОРЕФЕРАТ

**диссертации на соискание ученой степени
кандидата культурологии**

Москва 2010

*Лань Ся
三峽*

Работа выполнена на кафедре культурологии и антропологии
Московского государственного университета культуры и искусств

**Научный руководитель: Чижиков Виктор Михайлович,
доктор культурологии, профессор**

**Официальные оппоненты: Тихонова Валерия Александровна
доктор философских наук, профессор**

**Мартишина Наталья Евгеньевна
кандидат культурологии, доцент**

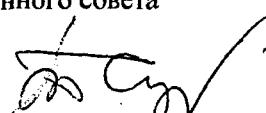
Ведущая организация: Московский гуманитарный университет

Защита состоится «14» 05 2010 г. в 15 часов на заседании диссертационного совета Д 210.010.04 по защите диссертаций соискание ученой степени доктора наук при Московском государственном университете культуры и искусств по адресу: 141 406, Московская обл., г. Химки, ул. Библиотечная, д. 7, корпус 2, зал защиты диссертаций.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке Московского государственного университета культуры и искусств, с авторефератом – на сайте университета.

Автореферат разослан «12» 04 2010 г.

Ученый секретарь диссертационного совета
доктор философских наук,
профессор



Т.Н. Суминова

I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования определяется динамично развивающимся мировым процессом межгосударственной интеграции экономики, технологий, знаний, информации, в которых все глубже затрагиваются социальные, человеческие отношения, интересы, мораль, религия, культура и ее ценности. Межкультурные коммуникации между Россией и Китаем имеют многовековую историю и богатые традиции, но их развитие нельзя назвать равномерным и поступательным, в разные периоды они имели разную интенсивность и содержание.

Схожие черты отдельных культур, обусловленные генетическим родством народов или условиями происхождения, традициями, к которым относятся, например, азиатские культуры (включая Китай), как правило, упрощают межкультурные процессы, но существенные различия – условия жизнедеятельности породивших свои локальные культуры этносов (культура России) заставляют искать новые дополнительные формы оптимизации этих процессов.

Однако недостаточная научная разработанность межкультурного взаимодействия государств с локальными культурами, имеющими специфический набор способов социальной практики и форм жизнедеятельности этносов, сформировавшихся в своеобразных, различающихся природных и конкретно-исторических условиях, объективно является сдерживающим фактором такого взаимодействия.

В то же время объективно нарастающие международные интеграционные процессы, необходимость социокультурной адаптации и углубления межкультурного коммуницирования как доминирующих факторов развития культурного многообразия народов России и Китая во многом определяет актуальность этой проблемы.

Проблема исследования актуализируется и тем обстоятельством, что культурно-ценностным стержнем китайской культуры являются традиционные, дожившие до наших дней конфуцианско-патерналистские ценности, и они регламентируют этику поведения индивида – уважение к властным структурам, социально-производственную дисциплинированность, кульп предков, почитание патронажа со стороны хозяина фирмы. Взаимные обмены этими ценностями, которые так же заложены в традициях российской культуры, в ментальности ее народа, будут актуализированы и создадут условия экономической модернизации и современной России.

В российской общественной мысли главным остается осознание срединного и промежуточного положения России между Востоком и Западом, позволяющего ей сохранять свою культурно-историческую самобытность, которая идентифицирует в образе мышления народов России и Китая общие для них ориентации на целостное мировосприя-

тие и порожденное им стремление к гармонии. Общая для обоих стран аграрная доминанта определяется признанием трех начал – Неба, Земли и Человека, характером отношения к природе, созданию единства между человеком и средой его обитания, что актуализирует проблему межкультурных коммуникаций между странами, обладающими огромными территориями, во многом не вполне освоенными.

Есть и другие объективные основания для устойчивого межкультурного взаимодействия России и Китая, пока мало разработанные наукой. Так, циклическая повторяемость коммуникаций обусловлена не столько субъективными факторами (циклическая концепция этногенеза Л.Н. Гумилева), сколько самими социокультурными явлениями в тех социокультурных условиях, в которых они происходят и функционируют (П. Сорокин). Цикличность связана с работой людей на земле, с ритмами природно-климатического характера, которые во многом определяют содержание культурно-генетического кода обеих народов.

В рамках единой целостности Земли и Социосферы, включенных в систему связей и циклических ритмов различного происхождения, должна быть переосмысlena и линейная составляющая культурного взаимодействия, позволяющая осуществлять оптимальный выбор различных вариантов межкультурных коммуникаций, сочетая заключенную в них линейную направленность с определенной цикличностью и повторяемостью.

Исходя из того, что идея непрерывного развития материального производства за счет покорения природы может обернуться стратегией уничтожения, поэтому диссертантка следует методологии цивилизационного анализа, предполагающей учет единства географических и исторических условий развития двух стран.

Таким образом, актуальность исследования заключается в следующем: Россия как евразийская страна имеет давние исторические традиции культурного сотрудничества с Китаем. Однако в эпоху модернизации общества объективно требуются новые конструктивные идеи развития межкультурных коммуникаций двух стран на основе схожих культурных ценностей, особенностей культур, территориальной близости; цикличный характер культурного взаимодействия позволяет осуществлять выбор оптимальных, как линейных, так и повторяющихся направлений межкультурных коммуникаций. Все это объективно обуславливает потребность научного осмысления процессов межкультурных коммуникаций России и Китая.

Степень научной разработанности темы исследования. Большинство исследований проблематики развития российско-китайских культурных взаимосвязей охватывают лишь частные моменты межкультурных коммуникаций или посвящены ограниченному периоду развития этих отношений. Строго говоря, в настояще время отсутству-

ет целостное и системное научное исследование социальной динамики межкультурных коммуникаций России и Китая.

Эта проблема, в сущности, неотделима от вопросов исследования существования различных цивилизаций в едином мировом пространстве и анализа процессов развития культур и социально-культурных систем разных народов.

В исследовании этих вопросов большую помощь оказали труды Р.Г. Абдулатипова, Н. Бердяева, В. Библера, Г.В. Гриненко, А. Гиддена, Ган Синя, Н. Данилевского, Л. Ионина, И. Кондакова, К. Леонтьева, Ляо Хунцзюня, С. Лурье, Н.Е. Маркишиной, Э. Орловой, А. Панарина, А.А Пелипенко, В.А. Ремизова, П. Сорокина, В. Степина, Т.Н. Суминовой, В.А. Тихоновой, А. Тойнби, А. Флиера, В.М. Чижикова, М.М. Шибаевой, О. Шпенглера и других авторов.

Взаимодействию народов в рамках этнокультурных контактов было уделено значительное внимание целым рядом авторов. Среди них следует назвать работы А.А. Аронова, Ю. Арутюняна, М. Арутюняна, Ю. Бромлея, П. Дмитриева, И. Кузнецова и др.

В разработку проблемы взаимодействия китайской и российской культур большой вклад внесли российские ученые – свразицы: Г. Вернадский, Б. Дашибалов, И. Майский, П. Савицкий, Н. Трубецкой, В. Цыденович, Л. Гумилев, Е. Кычанов, С. Плетнев, П. Сувчинский, Г. Флоровский.

В книге М. Гране «Китайская мысль» проведен глубокий анализ древнекитайской культуры, в работе А. Ломанова «Христианство и китайская культура» исследуется миссионерская деятельность России в Китае. Советские и российские ученые в исследованиях периода российско-китайских культурных контактов до середины XIX века сосредотачивали свое внимание, прежде всего, на проблемах деятельности Российской духовной миссии в Пекине и развитии российского китаеведения.

Среди них следует выделить сборник статей «История Российской духовной миссии в Китае», «История отечественного востоковедения до середины XIX века», труды П. Скачкова, в том числе его работу «Очерки истории русского китаеведения».

Проблемы российско-китайских контактов и взаимодействия раскрыты в работах таких известных авторов, как: Ван Силун, Гэ У, Г. Каэн, В. Кокс, В. Ларин, Ли Минбинь, Ляо Хунцзюнь, В. Мясников, М. Панченко, П. Скачков, М. Сладковский, Л. Титаренко, С. Тихвинский, Линь Цзюнь, Су Фэнлинь, Цзян Вэньцы, А. Яковлев.

Вопрос взаимодействия культур России и Китая поднимался в работах российских и китайских исследователей, среди них выделяются работы В. Алексеева, А. Ахиезера, Дин Фана, Ду Вэймина, А. Кобзева, И. Кондакова, Н. Конрада, Ю. Лотмана, Ли Минбиня, В. Лихачева, В.

Малявина, Л. Переломова, Фэн Юланя, Цзян Вэньциня, Ши Чжунъина и др.

Частные аспекты проблемы культурных связей рассматриваются в монографии В. Дацышена «История изучения китайского языка в Российской империи», Гэ Баоцюня «Влияние классической русской литературы на современную китайскую литературу до и после Движения четвертого мая», Ли Минбина «Китайская литература в России и СССР» и др.

Важную роль в разработке проблем исследования играли: фундаментальные работы академика В. Мясникова, раскрывающие современные и исторические проблемы экономического взаимодействия между двумя государствами; международная Декларация принципов международного культурного сотрудничества ООН, зафиксировавшая основные положения и условия культурного сотрудничества в современном мире; сборники материалов и документов, относящихся к разным периодам развития российско-китайских отношений; сборники договоров между двумя странами.

Исключительно важными для исследования современного состояния российско-китайских отношений стали сборники конференций в исследовательских институтах России, таких, как: Институт Востоковедения РАН (ежегодная конференция «Общество и государство в Китае»), Институт Дальнего Востока РАН (ежегодная конференция «Китай, китайская цивилизация и мир»), Информационные бюллетени ИДВ РАН (12 выпусков в год), сборники «Экспресс информации» и другие специальные периодические издания.

Достойными внимания являются материалы официальных Интернет сайтов информационных агентств и электронных СМИ Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Например: Веб-сайты международного агентства новостей Синьхуа (www.xinhuanet.com); международного информационного агентства «РИА Новости» (www.rian.ru); агентства Интерфакс (www.interfax.ru); информационного Агентства Бизнес Новостей (www.abnews.ru); агентства "ИФ-Регион" (www.ifregion.ru); газеты Жэньминь Жибао (www.people.com.cn); интернет-портал Русско-Китайского Коммуникационного Агентства (www.ruschina.net); портал Китай-Ру (www.kitairu.net), которые содержат большое количество фактических данных относительно состояния российско-китайского культурного сотрудничества.

Важнейшие государственные документы и правовые акты, опубликованные на сайтах посольства Российской Федерации в Китае (www.rus-sia.org.cn), посольства Китайской Народной Республики в России (www.chinaembassy.ru), Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации (wbase.duma.gov.ru/ntc), способствовали расширению и углублению исследовательской базы диссертаций.

Объект исследования: международные культурные коммуникации России и Китая.

Предмет исследования: социально-историческая динамика модернизации межкультурных коммуникаций России и Китая.

Цель исследования – дать теоретическое обоснование основных исторически обусловленных тенденций в развитии межкультурных коммуникаций России и Китая и определить современные пути и механизмы их модернизации с учетом специфики культур народов двух стран.

Задачи исследования:

- выявить современные проблемы диалога культур России и Китая в рамках дихотомии Восток-Запад;
- исследовать социальные условия оптимизации межкультурных коммуникаций России и Китая;
- раскрыть культурные универсалии межкультурных коммуникаций российской и китайской традиции;
- проанализировать исторические предпосылки и динамику становления и развития российско-китайских межкультурных отношений;
- раскрыть новые направления и формы российско-китайских культурных коммуникаций;
- определить основные тенденции развития культурных связей двух стран в условиях постиндустриального общества.

Методология и методы исследования. В основу исследования положены концепции и положения культурологии, основанные на теории: эволюционизма, помогающей исследовать адаптационные свойства сообществ к природно-историческим условиям, их культурной динамики; цивилизационной теории исторического процесса, раскрывающей признаки и исторические черты развития регионов, причины глубокой укорененности национальных традиций, картин мира и образов жизни сословий и национальных культур.

В написании диссертации среди основных методов использовались: генетический, факторный, корпоративный, контент-анализ, принцип социокультурной реконструкции.

Научная новизна диссертации. Промежуточное положение России между Востоком и Западом позволяет ей сохранять свою культурно-историческую самобытность, которая идентифицирует в образе мышления народов России и Китая общие для них ориентации на целостное мировосприятие, что является базисом для освоения новых направлений в межкультурных коммуникациях в контексте дихотомии Восток-Запад.

Если раньше считалось, что неравномерность динамики межкультурных коммуникаций не ведет к развитию, то современный экономический кризис ставит под сомнение линейное развитие как бес-

спорность прежней позиции. Стратегия разумного выбора различных вариантов межкультурного взаимодействия должна сочетать заключенную в нем линейную направленность с определенной цикличностью и повторяемостью.

Отказ от идеологических пристрастий правящей элиты в межгосударственных отношениях расширяет пространство для социокультурной коммуникации между людьми, что способствует интерпретации собственных и заимствованных культурных форм в значимый элемент культурной традиции.

Таким образом, комплексное исследование социальной динамики межкультурных коммуникаций России и Китая, сфокусированное на раскрытии сущности двухстороннего процесса, позволило выявить ряд еще неизученных сторон:

- теоретически обоснован механизм функционирования межкультурных коммуникационных процессов не как одноразовый акт его прохождения, а как процесс постоянной трансформационной изменчивости и новаций;

- систематизированы теории, раскрывающие разные подходы к Евразийскому положению России, культурно-историческая самобытность которой идентифицирует образ мышления двух народов общими для них ориентациями – целостного мировосприятия, что может стать базисом для полноценного диалога в рамках дихотомии Восток-Запад;

- выявлены механизмы включения в процесс межкультурных коммуникаций двух универсализующих парадигм: с одной стороны – духовности русской культуры, носительницы просвещения, рационализма и гуманизма, вовлечения человека в круг современных цивилизованных отношений; с другой – китайских традиционных конфуцианско-патерналистских ценностей, регламентирующих этику поведения, социально-производственную дисциплинированность. Это «совместительство» становится средством межнационального общения и условием экономической модернизации современной России;

- раскрыты тенденции в межкультурном взаимодействии эндогенных конфуцианских дальневосточных культур с рациональными, аскетическими, практическими и активными ценностными установками по отношению к внешнему миру, которые ориентированы на практическое приспособление к миру, обладают сильными традициями трудовой этики. Раскрыты и экзогенные установки русской культуры, выступающей духовной заступницей всех людей независимо от их национальных или религиозных особенностей, но при этом практическую деятельность она не рассматривает самостоятельной духовной ценностью, а считает ее лишь необходимым этапом жизни, подчиненным конечным, высоким духовным ценностям;

- выявлены возможности расширения межкультурного коммуницирования на основе схожести содержательно-смысовых признаков культур разных обществ, при сохранении национально-культурной самобытности;

- обоснована социокультурная динамика межкультурных коммуникаций, на основе выявленных культурно-исторических этапов взаимодействия, детерминированных изменением условий существования людей, адаптация к которым в эволюционной трансформации или модернизации малоэффективна и требует принципиально новых подходов, оптимизированных к новым условиям.

Теоретическая значимость исследования. Использование культурологического подхода в исследовании социальной динамики межкультурных коммуникаций России и Китая, национальных и цивилизационных особенностей двух сторон позволило привнести в современную теорию и историю культуры феномен межкультурных коммуникаций как: 1) систему связей в диахронном и синхронном аспектах; 2) процесс, раскрывающий основные тенденции, доминирующие на разных этапах формирования этой системы; 3) основу объективного анализа и возможности прогнозирования развития системы межкультурных коммуникаций в условиях глобализации.

Практическая значимость диссертации состоит в том, что данная работа помогает глубже осознать социальную динамику процесса российско-китайских межкультурных коммуникаций. Результаты, полученные в диссертации, могут быть использованы в разработке различных проблем российско-китайских отношений, при подготовке учебных курсов и пособий, в преподавании теории и истории культуры, культурной антропологии, социально-культурной деятельности.

Апробация исследования.

1. По теме диссертации автором опубликовано 6 научных статей (в том числе 2 – в журналах из списка ВАК).

2. С изложением основных научных положений автор выступила на научных конференциях: «Российское общество XXI века в контексте глобальных трансформаций: социально-философский аспект» (2002 г.); «Новые пути наук о культуре» (2009 г.).

3. Результаты данного научного исследования внедрены в учебный процесс кафедры истории культуры и кафедры менеджмента социально-культурной деятельности Московского государственного университета культуры и искусств.

4. Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на расширенном заседании кафедры культурологии и антропологии, с участием ученых кафедры теории культуры, этики и эстетики, кафедры менеджмента социально-культурной деятельности Московского государственного университета культуры и искусств 14 октября 2009 г., пр. № 3.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. В российской общественной мысли главным остается осознание срединного, промежуточного положения России между Востоком и Западом, позволяющего ей сохранять свою культурно-историческую самобытность, которая идентифицирует в образе мышления народов России и Китая общие для них ориентации на целостное мировосприятие и порожденное им стремление к гармонии. Аграрная доминанта определяется признанием трех начал – Неба, Земли и Человека, характером отношения к природе, созданию единства между человеком и средой его обитания, что способствует расширению межкультурных коммуникаций между странами, обладающими огромными территориями, во многом пока еще не освоенными. Следовательно, современную систему межкультурных коммуникаций двух стран можно рассматривать как базис для возможного полноценного диалога в рамках дихотомии Восток-Запад.

2. Культурно-ценностным стержнем китайской культуры являются традиционные, дожившие до наших дней конфуцианско-патерналистские ценности, и они регламентируют этику поведения индивида – уважение к властным структурам, социально-производственную дисциплинированность, кульп предков, почитание патронаажа со стороны хозяина фирмы. Взаимные обмены этими ценностями, которые также заложены в традициях российской культуры, в ментальности ее народа, могут оптимизироваться и создавать условия экономической модернизации и современной России.

3. Культурные контакты между двумя странами имеют многовековую историю и богатые традиции, но их развитие нельзя назвать равномерным, в разные периоды они имели разную интенсивность и содержание. Циклическая повторяемость обусловлена не только субъективными факторами (циклическая концепция этногенеза Л.Н. Гумилева), она связана работой людей на земле, с ритмами природно-климатического характера, которые во многом определяют содержание культурно-генетического кода обоих народов. В рамках единой целостности Земли и Социосфера должна быть переосмыслена и линейная составляющая культурного взаимодействия, что позволит осуществлять стратегию разумного выбора различных вариантов межкультурного взаимодействия, сочетая заключенную в нем линейную направленность с определенной цикличностью и повторяемостью.

4. Развитие российско-китайских культурных контактов происходило в несколько этапов, которые можно представить в виде определенных моделей межкультурного взаимодействия, имеющих свои специфические характеристики, зависимые от определенных культурных оснований (культурных парадигм), и обусловленность различными историческими, социальными, политическими и т.д. факторами.

5. Культурное взаимодействие не ограничивается только двусторонними отношениями, поскольку в процессе двусторонних коммуникаций формируются условия внедрения культурных форм в общественную практику, и ведет к расширению числа субъектов, заинтересованных в использовании этих форм. Пространственная диффузия культурных форм расширяет территории их использования и ведет к заимствованию их другими культурными системами. Ситуация исключительно доминирующего влияния одной культуры при довольно интенсивном обогащении культуры в определенных смыслах ограничивает внутреннее культурное разнообразие. Наиболее плодотворной системой российско-китайских культурных связей является диалогическое культурное взаимодействие, вписанное в общемировую структуру межкультурных коммуникаций.

6. Современный этап культурных коммуникаций фактически охватывает все сферы культурного взаимодействия, а отказ от идеологических пристрастий правящей элиты в межгосударственных отношениях расширяет пространство для социокультурной коммуникации между людьми. Способствует интерпретации собственных и заимствованных культурных форм в значимый элемент культурной традиции, восприятия субъектами взаимодействия новых культурных явлений, стимулирует воспроизведение форм социальной организации и регуляции в виде социальных институтов, языков обмена, символического «присвоения» культурных форм и их самоидентификации.

7. Характерной особенностью современного российско-китайского межкультурного взаимодействия является значительное развитие двуязычных информационных систем, транспортных коммуникаций. Успешно используются плоды технического прогресса: компьютерная сеть Интернет, превратившись в своеобразное новое поле коммуникаций, стала новым средством российско-китайского межкультурного взаимодействия. Оно происходит в сфере туризма, спорта, культурного досуга, между женскими и молодежными и другими государственными и общественными организациями.

Структура диссертации обусловлена целью и задачами исследования. Она состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы, отражающих сущность рассматриваемой проблемы и логику исследования.

II. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Введение содержит изложение параметров актуальности и изученности темы, новизны, научной и практической значимости работы, методологию исследования, положения, выносимые на защиту, и др.

Первая глава **«Генезис российско-китайских межкультурных коммуникаций»** посвящена теоретическому анализу культурно-исторической динамики развития российско-китайских культурных отношений в контексте диалога западных и восточных культур, раскрывает культурно-исторические предпосылки развития межкультурных отношений двух стран и социальные основания межкультурных коммуникаций.

В первом параграфе **«Коммуникации народов России и Китая в контексте диалога культур: Запад – Восток»** анализируются бинарная оппозиция Запад-Восток и ее контекстуальное поле в аспекте диалога культур. Подробно анализируются лингвистические, антропологические, историко-культурные, философские характеристики оппозиции, рассматриваются альтернативные варианты. Автор исследует дуализм и находит, что определяет характерные черты русской культуры. В анализе этого феномена автор опирается на концепции славянофилов (А. Хомяков, И. Киреевский, С. и К. Аксаковы и др.); западников (А. Герцен, Н. Огарев, В. Белинский), евразийцев (Н. Трубецкой, П. Савицкий, Г. Флоровский, П. Сувчинский).

В этом вопросе проводятся параллели с Китаем, где в 1910-1920-е годы проходила «дискуссия о культурах Востока и Запада», участники которой уделяли особое внимание месту Китая в мировом культурном пространстве и выбору пути развития страны. Участниками «дискуссии о культурах Востока и Запада» была развернута новая историософская парадигма, основанная на попытке выявления всеобщих закономерностей развития человечества.

В конце 80-х гг. ХХ в. дискуссия возродилась в рамках полемики о месте конфуцианства в современной китайской культуре. Главной проблемой стал вопрос: способно ли конфуцианство стать основой модернизации китайского общества и культуры или его жизнеспособность на данном этапе уже утрачена? Большинство исследователей были склонны придерживаться положительного ответа на этот вопрос. Но, считая конфуцианскую традицию по-прежнему живой и эффективной силой развития общества, они подчеркивают необходимость открытости конфуцианства западной науке и либерально-демократическим ценностям.

Однако живы и прозападные взгляды, которых, как правило, придерживается новое поколение молодых ученых и мыслителей, частолагающих, что, несмотря на то, что конфуцианство сыграло важную положительную роль в развитии китайской культуры, в новом Китае ему уже нет места.

Таким образом, делается вывод, что в истории Китая и России существовали различные, часто противоположные точки зрения относительно вопроса выбора приоритетного направления развития страны и национальной культуры. Однако, рассматривая место России и Китая в контексте диалога Запада и Востока, представляется важным отметить, что если китайская культура, ее национальный дух представляют собой типичную и даже почти идеальную восточную модель, то культура России, находящаяся на стыке Востока и Запада, совмещает и те, и другие черты.

В работе сделан вывод о том, что в современных условиях дихотомию Запад-Восток нужно использовать в ее «классическом» варианте и в контексте изучения проблем диалогических межкультурных отношений. Проецируя такой подход на межкультурные отношения, в диссертации утверждается, что диалог является необходимым элементом любых связей между различными культурами. Именно в диалоге реализуется не только возможность знакомства с «другим» (будь то отдельная личность или национальная культура), но и наиболее полная идентификация себя, раскрытие и осознание собственного культурного своеобразия.

Промежуточное положение России между Востоком и Западом позволяет ей сохранять свою культурно-историческую самобытность, которая идентифицирует в образе мышления народов России и Китая общие для них ориентации на целостное мировосприятие и порожденное им стремление к гармонии.

Аграрная доминанта определяется признанием трех начал – Неба, Земли и Человека, характером отношения к природе, созданию единства между человеком и средой его обитания, что способствует расширению межкультурных коммуникаций между странами, обладающими огромными территориями, во многом пока еще не освоенными. На этой основе в диссертации делается вывод о том, что современную систему межкультурных коммуникаций двух стран можно рассматривать как базис для возможного полноценного диалога в рамках дихотомии Восток-Запад.

Диалог является наиболее продуктивным способом взаимодействия между культурами, что в рамках дихотомии Запад – Восток означает осознание ими себя как равноправных частей общемирового культурного процесса, которые могут эффективно со-развиваться только через сотрудничество, основанное на взаимном уважении.

Второй параграф первой главы *«Культурно-исторические предпосылки развития российско-китайских межкультурных отношений»* посвящен исследованию специфики контактов в области культуры между двумя странами в XVII – середине XX вв. В работе дается подробный обзор первых попыток налаживания культурных взаимосвязей между Россией и Китаем, относящихся к XVII-XIX вв. Раскрывается дея-

тельность русской Духовной миссии в Пекине, идея создания которой была одобрена в 1700 г. Петром I, хорошо осознавшим важность установления взаимовыгодных отношений с Китаем.

Деятельность Миссии началась в 1716 г. Она не ограничивалась лишь религиозными рамками. Фактически Миссия в то время выполняла роль дипломатического ведомства, т.к. китайское правительство отказывалось от открытия российского представительства на своей территории. Миссия, таким образом, служила единственным источником достоверных сведений о Китае. Именно ее представителями было положено начало изучению китайского, маньчжурского и монгольского языков и российской синологической науке в целом. В разное время большой вклад в распространение в России знаний о Китае внесли такие члены Миссии, как В.П. Васильев, И.И. Захаров, П.И. Кафаров, О.М. Ковалевский, А.Л. Леонтьев, И.К. Рассохин.

Особое место в этом ряду занимает основатель систематического научного китаеведения в России архимандрит Н.Я. Бичурин (в монашестве о. Иакинф). Пробыв в Пекине 14 лет (1807-1821 гг.), он стал ученым с мировым именем, членом-корреспондентом Российской академии наук. Им было составлено несколько китайско-русских словарей. Н.Я. Бичурин перевел работы по истории, географии Китая, памятники древнекитайской философской мысли. В его трудах дано подробное описание социального строя, законодательства, системы образования, политики Китая, обычаяв его жителей.

Ученый выступал против упрощенного западнического подхода к китайской культуре, характерного для русского общества того времени, против приложения к культуре Востока европоцентристских стандартов западноевропейской общественной мысли, пытался привить у своей аудитории представление о поливариантности культур, объясняя, что своеобразие определенного социокультурного пространства и отличие его от «общепринятых норм» нельзя расценивать как недостаток.

В данном параграфе дается характеристика представлений о Китае в России рубежа XIX-XX вв., рассматривается отражение этих представлений в гуманитарных науках и художественной культуре. При этом автор отмечает, что и Китай в это время начинает проявлять интерес к русской культуре.

Широко представлена панорама развития культурного взаимодействия Советского государства и Китая в период от революции 1917 г. в России до образования КНР.

Несмотря на тяжелое положение в Китае (гражданская война, борьба с японскими захватчиками) и в Советской России (гражданская война, преодоление разрухи и Великая Отечественная война), культурные связи между двумя странами в этот период не только не сокращались, но и успешно развивались. Активно шел процесс культурного

взаимовлияния, Китай активно впитывал достижения советской культуры, деятели культуры СССР также с огромным вниманием наблюдали за изменениями в культурном пространстве Китая. Специфика этого периода была обусловлена обострением борьбы Коммунистической партии Китая с правящей партией Гоминьдан и борьбой с японскими захватчиками, оккупировавшими часть территории Китая. Но, несмотря на то, что культурное сотрудничество было определенным образом политизировано и, прежде всего, передавало идеологические коды, оно значительно обогатило культурный фонд обеих стран и оказало большое влияние на развитие культурной деятельности. В работе приводится подробная характеристика российско-китайского культурного взаимообмена в сферах науки и образования, литературы, театра и кино.

Подробно исследуются советско-китайские культурные контакты второй половины XX в. Правительства КНР и Советского Союза стремились к организации обмена достижениями науки и культуры, поощряли совместную творческую деятельность ученых, представителей литературных кругов и искусства. Направления сотрудничества были сформулированы Соглашением о культурном сотрудничестве, подписанным СССР и КНР 5 июля 1956 г. В первой статье говорилось, что обе стороны будут укреплять и развивать сотрудничество между обеими странами в области науки, техники, образования, литературы, искусства, здравоохранения, физической культуры и спорта, печати и издательского дела, радиовещания, телевидения и т.п.

Объем культурного сотрудничества в 1950-е гг. действительно включал в себя все вышеназванные направления. Министр культуры КНР Шэн Яньбин говорил, что «советские специалисты внесли важный вклад в подготовку молодого поколения деятелей китайского искусства». В Китае работали тысячи советских специалистов в области профессионального образования и науки.

Огромную роль в диалоге культур сыграли в это время и китайские деятели искусства. Произведения китайских писателей, драматургов, художников, композиторов, балетмейстеров и т.д. пользовались огромным успехом у советского зрителя. На I Международном конкурсе скрипачей и пианистов имени П.И. Чайковского, проводившемся в СССР в 1958 г., китайский пианист Лю Шикунь, обучавшийся у педагогов СССР, завоевал серебряную медаль. Газета «Жэньминь жибао» подчеркивала, что в успех китайского пианиста вложена большая доля труда советских преподавателей.

Безусловно, идеологический фактор превалировал в культурных контактах исследуемого периода, но нельзя не отметить, что активная трансляция классических культурных ценностей позволяла скорректировать этот перекос. Однако в начале 60-х гг. КНР взяла курс на уменьшение влияния СССР, попытку самостоятельного развития страны

собственными силами. Эти явления сильно отразились и в области культурного сотрудничества. А затем начавшаяся в 1966 г. в КНР Великая пролетарская культурная революция практически прервала культурные связи между Китаем и Советским Союзом вплоть до современности.

В третьем параграфе первой главы *«Социальные основания межкультурных коммуникаций России и Китая»* культурное взаимодействие рассматривается через призму их социально-культурных систем, в которых «социальное» и «культурное» не только взаимодействуют, но и интегрированы одно в другое.

Современный этап развития российско-китайского межкультурного сотрудничества во многом связан с изменением в конце XX в. внутренней ситуации в РФ и КНР, а также с реконструкцией всего спектра отношений между странами на новых основаниях. Современная структура культурного взаимодействия между двумя странами во многом основывается на деятельности институтов социокультурной сферы, созданных (или развитых) в период их идеологического сближения.

Характерным отличием современного периода является отказ от идеологических мотиваций культурного сотрудничества и переход к большому спектру других мотиваций. Либерализация идеологического пространства стран, отказ от бинарной оппозиции, сформированной по взаимоисключающему принципу «Мы – Они», признание права на существование политического и идеологического плюрализма позволили культурным связям между Россией и КНР «перерастти» жесткие идеологические рамки.

Культурные контакты стали осознаваться не только как инструмент укрепления взаимопонимания и дружбы между народами. Несомненно, этот элемент остался, но он лишился оттенка, выражающего дружбу именно с народом-союзником, вместе с которым осуществляется противостояние странам Запада, культурное сотрудничество стало осознаваться и как важнейший инструмент развития собственного культурного пространства, и как поддержка мирового культурного разнообразия.

К важным позитивным мотивациям развития культурного сотрудничества между Россией и КНР в настоящее время можно отнести экономические (включая туризм), образовательные и прочие мотивации, не предполагающие идеологического подтекста.

Подводя итоги первой главы, диссертантка выделяет основные тенденции процесса становления российско-китайских культурных связей, определившие их факторы, события, оказавшие на них большое воздействие, подчеркивает, что анализ выделенных тенденций дает возможность конструирования вариативных моделей культурного взаимодействия. На основе исследования, проведенного в первой главе, формулируется периодизация системы межкультурных коммуникаций России и Китая, включающая пять периодов.

Вторая глава «Межкультурные коммуникации народов России и Китая в условиях глобализации» посвящена исследованию культурных универсалий межкультурных коммуникаций, сложившихся в отношениях двух стран, векторам дальнейшего развития культурных коммуникаций и сближению культур в постиндустриальном обществе.

В первом параграфе «*Культурные универсалии межкультурных коммуникаций в российской и китайской традиции*» научно обосновывается специфика развития культурных взаимоотношений Китая и России исходя из исторически сложившихся особенностей китайской культуры. В частности, исследуется фундаментализм и традиционализм китайского общества, установка на апелляцию к авторитетам, сложное отношение к инновациям (вплоть до полного неприятия), китаецентричность общекультурной парадигмы. В диссертации анализируется китайская картина мира, противоположная западноевропейской, и при этом отмечается, что Россия в этом противопоставлении занимает некоторое промежуточное место. Российская культура представляет собой некоторое амбивалентное образование, совмещающее в себе одновременно большое количество черт как западной цивилизации, так и восточной.

В российской общественной мысли главным остается осознание срединного, промежуточного положения России между Востоком и Западом, позволяющего ей сохранять свою культурно-историческую самобытность, которая идентифицирует в образе мышления народов России и Китая общие для них ориентации на целостное мировосприятие и порожденное им стремление к гармонии.

Аграрная доминанта определяется признанием трех начал – Неба, Земли и Человека, характером отношения к природе, созданию единства между человеком и средой его обитания, что способствует расширению межкультурных коммуникаций между странами, обладающими огромными территориями, во многом пока еще не освоенными. Следовательно, современную систему межкультурных коммуникаций двух стран можно рассматривать как базис для возможного полноценного диалога в рамках дихотомии Восток-Запад.

Китайские власти намного более либерально относились к контактам с Россией, чем со странами Запада. Так, например, до середины XIX в. Китай не отправлял посольской миссии в европейские страны, исключениями из этого правила были только две миссии, побывавшие в России в 1730-1732 гг. В диссертации анализируются предпосылки тяготения русской культуры к диалогу с Востоком, с учетом многообразных сложностей взаимодействия России с западноевропейской культурой.

Анализ социально-культурной ситуации в России, предшествующей реальным взаимоотношениям между Россией и Китаем, показал, что Россия уже в XVIII в. была готова к определенному культурному

обмену с Китаем, но эта готовность была связана с интересами и запросами в основном образованных слоев общества.

"Открытие Китая "в середине XIX в. и окончание "культурной изоляции" раскрывают внутрикультурные причины и внешние факторы, способствовавшие разрушению культурного изоляционизма Китая. Жесткое политико-экономическое давление стран Запада оказало своего рода судьбоносное влияние на китайскую культуру. Оказавшись в ситуации глубокого кризиса, традиционные устои общества, идеологические конструкции, многие века консервирующие *status quo*, будучи не способными ответить на вопросы «чуждой» культуры, и не имея силы и опыта для того, чтобы ей противостоять, начали терять доверие своих носителей.

Болезненное состояние социума, одни члены которого не без основания видели в инновациях угрозу существованию родной культуры, а другие, увидев непрочность привычных авторитетов, пытались заполнить духовный вакuum новым, привнесенным извне содержанием, стало явным показателем коренного изменения общекитайской традиционной мировоззренческой парадигмы

В результате кризиса мировоззрения Китай стал более открыт для восприятия культур других стран и, соответственно, для культурного сотрудничества. Даже традиционнисты-интеллектуалы, относящиеся с большим пietетом к своим духовным традициям, уже не могли однозначно воспринимать разнообразие мировых культур с шовинистических позиций, и были вынуждены более терпимо относиться к культурам других стран.

В Советской России и позже в созданной в 1949 г. Китайской Народной Республике идеология быстро заняла главное место, подчинив себе, среди прочих, и сферу культуры. Как любые тоталитарные государства, они могли существовать лишь в условиях, когда определенные идеи сплачивают общество, проникают во все сферы социальной и государственной деятельности, скрепляя существующие структуры, являясь своего рода стержнем жизни страны.

Таким образом, советско-китайское культурное сотрудничество было жестко ограничено идеологическими рамками внутри этих стран. Что, однако, привело к двойственному результату в процессе культурных контактов. Хотя задачи культурного сотрудничества между КНР и Советским Союзом имели идеологическую ориентацию, их практическое решение выходило далеко за рамки идеологии.

Понимание культуры соседней страны оказывало большое влияние как на деятелей искусства, так и на широкую аудиторию, иногда даже выступавшую (будучи носителем «массовой культуры» в ее аспекте противостояния власти) и в оппозиции официальной политической ли-

ний. Некоторым образом оно оказало воздействие и на развитие «неофициального» искусства в обеих странах.

Тем не менее, автор подчеркивает, что плодотворное культурное сотрудничество между странами возможно только в условиях дружественных взаимоотношений, построенных на принципах взаимного уважения, одной идеологической близости недостаточно для продолжительного культурного сотрудничества, так как в случае изменения ситуации и распада идеологического сотрудничества рушатся и все основанные на нем связи.

Во втором параграфе второй главы *«Российско-китайские культурные коммуникации: векторы развития»* раскрываются процессы оптимизации двусторонних отношений конца XX – начала XXI вв., направленные на укрепление добрососедских взаимообогащающих отношений между Китаем и Россией.

Итогом политического процесса нормализации отношений стал подписанный в Москве 16 июля 2001 г. В.В. Путиным и Цзянь Цзэминем Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между РФ и КНР, действующий в течение двадцати лет и продлеваемый на последующие пятилетние периоды. Этот договор стал вторым долгосрочным договором в истории российско-китайских отношений Новейшего времени после Договора о дружбе, союзе и взаимной помощи, заключенного в 1950 г. между СССР и КНР и не продленного в 1979 г. китайской стороной.

Анализируются ряд основополагающих документов, направленных на укрепление культурных контактов. В их числе Совместное заявление глав государств-участников Шанхайской организации сотрудничества от 12 апреля 2002 г., Соглашение о руководящих принципах деятельности российско-китайского комитета дружбы, мира и развития от 10.11.1997 г., Соглашение между Правительством РФ и Правительством КНР о культурном сотрудничестве от 18.12.1992 г. Постановление Правительства России от 12 января 1995 г. «Об основных направлениях культурного сотрудничества Российской Федерации с зарубежными странами».

В диссертации отмечается, что подходы к деятельности по укреплению и развитию международного двухстороннего культурного сотрудничества у государственной власти РФ и КНР различны в силу экономических причин. Приводится статистика, подтверждающая, что государственное финансирование культуры в Китае во много раз пре-восходит аналогичное финансирование в России. Причину этого автор видит в том, что экономика КНР переживает подъем, и государство в связи с этим имеет необходимые средства для удовлетворения нужд культуры.

Анализируется современное состояние культурного обмена в сфере науки и образования, литературы, театра, кино, музыки и т.п. Указывая в целом на позитивные тенденции развития, в диссертации отмечаются и недостатки, характеризующие сегодняшнюю ситуацию. Так, например, российские потребители культуры хорошо знакомы с китайским кинематографом, как элитарным, так и массовым; в то же время китайская современная литература очень слабо представлена на российском книжном рынке, чего нельзя сказать о российской литературе в Китае, где ситуация намного лучше.

Граждане РФ могут ознакомиться с новостями из Китая на своем родном языке на сайте информационного агентства Синьхуа (www.xinhuanet.com) или крупнейшей китайской газеты Жэнъминь Жибао (www.people.com.cn). В контексте российско-китайского межкультурного сотрудничества автор обращает внимание на новые веб-сайты, специально посвященные культуре страны-соседа. Например, сайт Удивительный Китай (china.kulichki.net), содержащий большое количество материалов по различным вопросам китайской традиционной культуры; сайт российского Клуба китайской культуры (www.chinart.ru); информационный портал Фонда экологии культуры «Восток-Запад» (www.east-club.ru); сайт о российской культуре Центра российских исследователей Восточно-Китайского педагогического университета (www.rus.org.cn) и многие другие. В итоге пользователи сети Интернет получают доступ к огромному количеству ресурсов, посвященных культуре двух стран.

Развитие транспортных средств и коммуникаций оказывает сильнейшее влияние на российско-китайское культурное взаимодействие. Культурный туризм между КНР и Россией быстро развивается и представляется важным каналом ознакомления граждан обоих государств с культурой страны-соседа. В последние годы важную роль в гуманитарных науках играют гендерные исследования, в рамках которых большое внимание уделяется роли женщин в различных социальных процессах. В работе уделяется большое внимание этой теме в контексте современных российско-китайских культурных контактов.

Третий параграф второй главы *«Сближение культур России и Китая в постиндустриальном обществе»* посвящен процессам глобализации, происходящим в современном постиндустриальном мире. Этим явлением, охватывающим практически все сферы жизнедеятельности человека, обуславливается специфика современной межкультурной коммуникации. На основе анализа сложившейся ситуации применительно к российско-китайскому культурному сотрудничеству очерчивается круг основных проблем существования и развития национальных культур в условиях глобализации.

Диссидентка анализирует различные подходы к вопросу о сути глобализации и, опираясь на концепции В. Тураева, Б. Маркова, А. Панарина, приходит к выводу, что глобализация ведет не к простому расширению различных взаимосвязей, а к качественно новому уровню этих взаимосвязей.

Они уже образовывают некую самостоятельную структуру, которая стоит над государствами и институтами, народами и конкретными личностями, причем в процессы глобализации вовлекаются все новые государственные, общественные органы и организации, образование, интеллектуальные ресурсы, социальная сфера и, в первую очередь, культура и культурные институты.

В условиях глобализации резко усиливается мультикультурализм. проникновение элементов одних культур в другие, существование на территории одних национальных государств разных культур и т.п. Опасность заключается в том, что национальные культуры как хранители основных ценностей каждого народа теряют свое значение, и эту роль все больше берет на себя универсальная, всюду проникающая массовая культура.

Допускается важность диалога в контексте противопоставления массовой культуры и культур национальных (в рамках оппозиции стандартное/унифицированное – многообразное). Диалогические отношения между различными культурами позволяют выявить своеобразие и ценность отдельных культур, которые на фоне друг друга предстают во всей своей оригинальности и неповторимости, а в общем – как совокупность отдельных культурных полей – демонстрируют богатство мирового культурного пространства и многообразие общечеловеческого культурного достояния.

По аналогии с политической концепцией многополярного мира, которой придерживаются главы и правительства Китайской Народной Республики и Российской Федерации, межнациональное культурное сотрудничество и взаимодействие, как составляющие этой концепции, направлено на сохранение культурного многообразия и противостоит притязаниям современной прозападной унифицирующей массовой культуры на доминирующее положение в мировом социокультурном пространстве.

Плодотворное культурное взаимодействие между народами России и Китая не только играет важную роль в развитии двусторонних культурных связей через взаимное обогащение друг друга элементами восточной и западной культур, но и, решая эту задачу, становится важным элементом поддержания мирового «культурного баланса», внося свой вклад в сохранение многообразия мировой культуры.

В заключении подводятся итоги диссертационного исследования, содержатся выводы и предложения по дальнейшему исследованию проблемы.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях автора:

Публикации в изданиях, рекомендуемых ВАК Минобрнауки РФ:

1. Лань Ся. Культурный диалог России и Китая в современном мире // Вестник МГУКИ. – 2008. – № 1. – С. 85-87.

2. Лань Ся. Особенности динамики российской культуры и формирования предпосылок культурного обмена с Китаем // Вестник МГУКИ. – 2008. – № 2. – С. 73-75.

Другие публикации:

3. Лань Ся. Современные тенденции развития социальной сферы КНР // Историческое единство человечества и многонациональных культур: Сб. статей и тезисов к научно-практической конференции молодых исследователей. – М.: МГУКИ, 2000. – С. 101-103.

4. Лань Ся. Реформы в системе просвещения Китая // Интеграционные процессы в культурной и образовательной сферах: Сб. статей и тезисов к научно-практической конференции молодых исследователей. – М.: МГУКИ, 2001. – С. 149-151.

5. Лань Ся. Проблема различия между даосизмом и конфуцианством // Российское общество XXI века в контексте глобальных трансформаций: Социально-философский аспект: Материалы «круглого стола». – М.: МГУКИ, 2002. – С. 47-50.

6. Лань Ся. Специфика российско-китайских культурных контактов (XVII-XIX вв.) // Философско-культурные традиции: Сб. науч. статей. – М.: МГУКИ, 2005. – С. 63-70.

Подписано в печать 22.03.2010 г.
Объем 1,4 п.л. Тираж 100 экз.
Заказ № . Ротапринт МГУКИ